

南区 미나미쿠 район Минами (Минами-ку) ④

- 澄川1条1丁目～4丁目
- 澄川2条1丁目～3丁目・4丁目(1番～11番)
- 澄川3条1丁目～3丁目・4丁目(1番～6番)
- 澄川4条1丁目～3丁目・4丁目(1番1号～17号)
- 澄川5条3丁目・4丁目(2番～6番)
- 澄川5条5丁目(9番1～5、10番～19番)・澄川5条6丁目(9番～14番)
- 澄川6条3丁目～6丁目
- 真駒内本町・曙町・上町・緑町の○丁目
- 真駒内○番地(自衛隊真駒内駐屯地のみ)

 可燃垃圾 가연성쓰레기 收费有料 Платно	 不可燃垃圾 불가연성 쓰레기 收费有料 Платно
 废纸类 종이류 免费无料 Бесплатно	 容器包装塑料 용기포장 플라스틱 免费无料 Бесплатно
 树枝・叶子・草 가지・잎・풀 免费无料 Бесплатно	 玻璃瓶・铁罐・塑料瓶 병 캔 페트병 免费无料 Бесплатно
 干电池 건전지 打火机 라이터 Батарейки Зажигалки 电子烟 가열식 담배 Изделия из нагреваемого табака	 【喷雾罐及液化气瓶】 '스프레이캔, 휴대용 가스통(부탄가스)' газовые и аэрозольные баллоны

豊平・南清掃事務所(南区真駒内602)……………TEL583-8613

業務課(中央区北1西2)……………TEL211-2916

1008/月

SAPPORO
さっぽろ

대형 쓰레기는 매주 금요일에 호별로 수집합니다. 수집 희망일의 2일전까지 대형 쓰레기 수집 센터(전화281-8153)에 신청해 주십시오. (일요일과 연말연시를 제외하고, 매일 9:00~16:30접수) 쓰레기는 수집 당일의 아침 8시30분까지 냅시다.

Крупногабаритный мусор собирается каждую неделю по пятницам, от каждого дома (квартиры). Для вывоза этого мусора необходимо за 2 дня позвонить в Центр сбора крупногабаритного мусора по телефону 281-8153 и сделать заявку. * В назначенный день до 8:30 утра необходимо выставить мусор в указанное место (приём заявок - ежедневно с 9:00 до 16:30, кроме воскресенья и новогодних праздников)

令和6年（2024年）

9月 9월 Сентябрь

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
1	2  有料 燃やせないごみ 加熱式たばこライター	3  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	4  無料 びん・缶・ペット 乾電池	5  無料 容器プラ	6  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	7
8	9  無料 雑がみ	10  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	11  無料 びん・缶・ペット 乾電池	12  無料 容器プラ	13  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	14
15	16  無料 枝・葉・草	17  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	18  無料 びん・缶・ペット 乾電池	19  無料 容器プラ	20  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	21
22	23  無料 雑がみ	24  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	25  無料 びん・缶・ペット 乾電池	26  無料 容器プラ	27  有料 燃やせるごみ スプレー缶類	28
29	30  有料 燃やせないごみ 加熱式たばこライター					

- 请将标有「別袋無料」（免费回收，但需单独装在一个垃圾袋中）的垃圾单独装在透明或半透明的袋子中扔出。请不要将这些垃圾与同一天回收的其他类型的垃圾混装。
- “다른 봉투 무료” 쓰레기는 내용물의 종류에 따라 투명 또는 반투명 봉투에 넣어 같은 날에 수집되는 다른 쓰레기와 구별하여 배출해 주십시오.
- Надпись «別袋無料» (отдельный бесплатный пакет) означает, что указанные изделия нельзя положить в отдельный прозрачный или полупрозрачный пакет и выбросить в тот же день, что и обозначенный в календаре мусор

令和6年（2024年）

11月 11월 Ноябрь

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
					1 有料 燃やせるごみ	2 別袋無料 スプレー缶類
3	4 無料 雑がみ	5 有料 燃やせるごみ	6 無料 びん・缶・ペット 乾電池	7 無料 容器プラ	8 有料 燃やせるごみ	9 別袋無料 スプレー缶類
10	11 無料 枝・葉・草	12 有料 燃やせるごみ	13 無料 びん・缶・ペット 乾電池	14 無料 容器プラ	15 有料 燃やせるごみ	16 別袋無料 スプレー缶類
17	18 無料 雑がみ	19 有料 燃やせるごみ	20 無料 びん・缶・ペット 乾電池	21 無料 容器プラ	22 有料 燃やせるごみ	23 別袋無料 スプレー缶類
24	25 有料 燃やせないごみ	26 有料 燃やせるごみ	27 無料 びん・缶・ペット 乾電池	28 無料 容器プラ	29 有料 燃やせるごみ	30 別袋無料 スプレー缶類

- 请将标有「別袋無料」（免费回收，但需单独装在一个垃圾袋中）的垃圾单独装在透明或半透明的袋子中扔出。请不要将这些垃圾与同一天回收的其他类型的垃圾混装。● 다른 봉투 무료」 쓰레기는 내용물의 종류에 따라 투명 또는 반투명 봉투에 넣어 같은 날에 수집되는 다른 쓰레기와 구별하여 배출해 주십시오.
- Надпись「別袋無料」(отдельный бесплатный пакет) означает, что указанные изделия нужно положить в отдельный прозрачный или полупрозрачный пакет и выбросить в тот же день, что и обозначенный в календаре мусор

令和7年（2025年）

1月 1월 Январь

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
			1 収集なし	2 収集なし	3 収集なし	4
5	6 収集なし	7 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	8 無料 びん・缶・ペット 乾電池 別袋無料	9 無料 容器プラ	10 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	11
12	13 収集なし	14 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	15 無料 びん・缶・ペット 乾電池 別袋無料	16 無料 容器プラ	17 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	18
19	20 無料 雑がみ	21 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	22 無料 びん・缶・ペット 乾電池 別袋無料	23 無料 容器プラ	24 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	25
26	27 有料 燃やせないごみ 加熱式たばこ・ライター 別袋無料	28 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	29 無料 びん・缶・ペット 乾電池 別袋無料	30 無料 容器プラ	31 有料 燃やせるごみ 別袋無料 スプレー缶類	

令和6年（2024年）

10月 10월 Октябрь

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
		1 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	2 無料  びん・缶・ペット  乾電池 別袋無料	3 無料  容器プラ	4 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	5
6	7 無料  雑がみ	8 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	9 無料  びん・缶・ペット  乾電池 別袋無料	10 無料  容器プラ	11 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	12
13	14 無料  枝・葉・草	15 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	16 無料  びん・缶・ペット  乾電池 別袋無料	17 無料  容器プラ	18 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	19
20	21 無料  雑がみ	22 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	23 無料  びん・缶・ペット  乾電池 別袋無料	24 無料  容器プラ	25 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	26
27	28 有料  燃やせないごみ 加熱式たばこライター	29 有料  燃やせるごみ  スプレー缶類 別袋無料	30 無料  びん・缶・ペット  乾電池 別袋無料	31 無料  容器プラ		

令和6年（2024年）

12月 12월 Декабрь

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
1 雑がみ	2 雑がみ	3 燃やせるごみ	4 びん・缶・ペット	5 容器プラ	6 燃やせるごみ	7
8	9 枝・葉・草	10 燃やせるごみ	11 びん・缶・ペット	12 容器プラ	13 燃やせるごみ	14
15	16 雑がみ	17 燃やせるごみ	18 びん・缶・ペット	19 容器プラ	20 燃やせるごみ	21
22	23 燃やせないごみ	24 燃やせるごみ	25 びん・缶・ペット	26 容器プラ	27 燃やせるごみ	28
29	30 雑がみ	31 燃やせるごみ				

令和7年（2025年）

2月 2월 Февраль

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
						1
2	3 📄 雑がみ	4 🔥 燃やせるごみ	5 🍷 びん・缶・ペット	6 🗑️ 容器プラ	7 🔥 燃やせるごみ	8 🍷 びん・缶・ペット
9	10 収集なし	11 🔥 燃やせるごみ	12 🍷 びん・缶・ペット	13 🗑️ 容器プラ	14 🔥 燃やせるごみ	15 🍷 びん・缶・ペット
16	17 📄 雑がみ	18 🔥 燃やせるごみ	19 🍷 びん・缶・ペット	20 🗑️ 容器プラ	21 🔥 燃やせるごみ	22 🍷 びん・缶・ペット
23	24 🚫 燃やせないごみ	25 🔥 燃やせるごみ	26 🍷 びん・缶・ペット	27 🗑️ 容器プラ	28 🔥 燃やせるごみ	29 🍷 びん・缶・ペット